



Newsletter September/septembre 2023

[En français voir ci-bas](#)

BibRel-Jahrestreffen 2023

Das BibRel-Jahrestreffen fand am 1. Juni 2023 in Porrentruy im Kanton Jura statt. Die Begrüssung mit Kaffee und Gipfeli war in der Cafeteria der Kantonsbibliothek und die anschliessende Vereinsversammlung mit der Table ronde konnte im historischen Gewölbesaal des Hôtel des Halles durchgeführt werden. Das Protokoll mit den Beschlüssen der Vereinsversammlung, wie auch die Table ronde Beiträge und die aktualisierte Adressliste können auf der [Webseite](#) unter «interne Dokumente» eingesehen werden.

Die jurassische Kantonsbibliothekarin Géraldine Rérat-Ouvray führte uns am Nachmittag durch die Kantonsbibliothek und präsentierte die historischen Bestände der Bibliothek im Hôtel de Gléresse. Der zufällig anwesende Leiter des Archivs des ehemaligen Fürstbistum Basel, Jean-Claude Rebetez, führte uns zusätzlich spontan und anekdotenhaft in die Archivbestände ein.

Am Jahrestreffen nahmen 17 Personen teil. Die Veranstaltung wurde photographisch von Michel Mégard begleitet. Die Fotos können unter «interne Dokumente» konsultiert werden.

BibRel-Jahrestreffen 2024

Das nächste BibRel.ch-Jahrestreffen findet am **28. Mai 2024** im [Maison Quaker in Genf](#) statt. Am Nachmittag werden wir das neu renovierte [Musée de la Réforme](#) besuchen. Weiter Infos werden folgen. Organisiert wird das Treffen von Michel Mégard und Marianne Tsioli.

Neue Vorstandmitglieder

An der Vereinsversammlung wurden drei neue Vorstandsmitglieder gewählt:

Gabriella Giovannini, Kassierin, Übersetzerin	J'ai suivi des études de lettres à Fribourg, avec comme branches le grec ancien, le latin et la théologie. Après ma licence (master), j'ai travaillé au Centre de documentation pédagogique de la HEPFR, et à partir de 2001, à la Bibliothèque nationale suisse, dans le domaine religieux, tout en suivant la formation du CESID (Certificat d'enseignement supérieur en information documentaire) à Genève. Je suis membre de Bibrel.ch depuis de longues années. Je me réjouis de travailler pour l'association qui nous permet de nous rencontrer régulièrement et de découvrir le travail d'autres bibliothèques.
---	---

	<p>Gabriella Hanke Knaus ist promovierte Musikwissenschaftlerin und leitete von 1985 bis 2010 die Arbeitsstelle Schweiz des Répertoire International des Sources Musicales (RISM). Sie absolvierte 2010-2012 das MAS Archiv-, Bibliotheks- und Informationswissenschaft an den Universitäten Bern und Lausanne und ist seit 2016 Leiterin der Klosterbibliothek Mariastein. Dort ist sie auch für das Projekt der Reorganisation der Klosterbibliothek zuständig. Als Mitglied der Arbeitsgemeinschaft Schweizerischer Stiftsbibliothekare kann sie die Spezifika von Klosterbibliotheken in die weitergefasste Vereinigung der Bibliothekare und Bibliothekarinnen theologischer Institutionen der Schweiz einbringen.</p>
	<p>Mein Name ist Karin Tonollo und ich arbeite seit Juli 2022 in der UB Religion in Basel. Hier bin ich zur Zeit vor allem an der Theke eingesetzt, gebe den Kund:innen Auskunft, bearbeite die Bücher aus den Kurierboxen etc. Zudem vergebe ich Neuerwerbungen die RVK Systematik und katalogisiere einen Teil der neuen Bücher aus dem Bereich Judaistik. Zuvor habe ich fast 6 Jahre zusammen mit Gabriella Hanke Knaus in der Klosterbibliothek Mariastein gearbeitet und bei deren Reorganisation mitgeholfen. Davor war ich lange Zeit in der GGG Stadtbibliothek Basel und kurz in der Bibliothek der Mission 21 tätig, wo ich auch erstmals mit BibRel in Kontakt kam.</p> <p>Ich engagiere mich im Vorstand von BibRel weil mir der fachliche Austausch zwischen den Kolleg:innen wichtig ist.</p> <p>Privat lebe ich zusammen mit meiner Partnerin in Basel, höre gerne Podcasts, habe angefangen einen Nähkurs zu besuchen und fahre gern, aber nicht sehr schnell, Velo.</p>

BETH

Jahreskonferenz BETH

Die 51. Jahreskonferenz von BETH findet vom 30. September bis am 4. Oktober 2023 in Cordoba, Spanien statt. Sie hat das Thema «Herausforderungen kirchlicher Bibliotheken in Europa». Fragen wie Konservierung, Vermittlung, Zusammenarbeit zwischen den Kirchen/Religionsgemeinschaften und dem Staat werden diskutiert werden. Es ist möglich online an der Konferenz (auch nur an einzelnen Vorträgen) teilzunehmen:

[BETH | 51st – 2023 – Cordoba](#)

Gabriella Giovannini wird BibRel.ch an der Konferenz vertreten.

The Theological Librarian's Handbook

BETH/ATLA sucht Beiträge für die 5. Ausgabe des [The Theological Librarian's Handbook](#) welches zum Thema «Management in theological libraries» hat. Die Artikel können als Einzelautorin oder als Co-Autor eingereicht werden. Artikelvorschläge (proposals) sollen ein 250-Wort Abstract und ein aktueller CV der Autoren enthalten. Abgabetermin für die Proposals ist der 1. Oktober 2023

Mehr Infos unter <https://books.atla.com/atlapress/announcement/view/15>

Bibliosuisse

02.11. – 03.11.2023: Schweizer Bibliothekskongress, Kongresshaus Zürich. [Infos und Anmeldung.](#)

Swiss-Lib

Die Swiss-Lib Liste funktioniert zurzeit aus technischen Gründen nicht. Der Wechsel der Plattform wurde am frühesten auf die Woche vom 25. September verschoben.

En français

Rencontre annuelle de BibRel 2023

La rencontre annuelle de BibRel a eu lieu le 1^{er} juin 2023 à Porrentruy dans le canton du Jura. L'accueil avec les cafés et les croissants a été organisé dans la cafétéria de la Bibliothèque cantonale, puis nous avons ensuite poursuivi notre rencontre avec notre assemblée d'association et la Table ronde dans la salle historique voûtée de l'Hôtel des Halles. Le protocole avec les décisions de l'association, ainsi que les contributions de la Table ronde peuvent être consultés sur le [site web](#) sous « documents internes », tout comme la liste d'adresse actualisée.

La bibliothécaire cantonale jurassienne, Géraldine Rérat-Ouvray nous a fait visiter la Bibliothèque cantonale durant l'après-midi et nous a présenté les fonds historiques de la Bibliothèque à l'Hôtel de Gléress. La présence inattendue du directeur des archives de l'ancien évêché de Bâle, Jean-Claude Rebetez, nous a aussi permis une visite guidée spontanée et pleine d'anecdotes à travers les fonds archivistiques.

17 personnes ont pris part à la rencontre annuelle. L'événement a été photographié par Michel Mégard. Les photos peuvent être consultés sous « documents internes ».

Rencontre annuelle BibRel 2024

La prochaine rencontre annuelle BibRel.ch aura lieu le **28 mai 2024** à la [Maison Quaker](#), à Genève. L'après-midi nous visiterons le [musée de la Réforme](#) récemment rénové.

Les informations précises suivront. La rencontre sera organisée par Michel Mégard et Marianne Tsioli.

Nouveaux membres du Comité

Les nouveaux membres du comité élus lors de l'assemblée :

Gabriella Giovannini, Trésorière, traductrice	J'ai suivi des études de lettres à Fribourg, avec comme branches le grec ancien, le latin et la théologie. Après ma licence (master), j'ai travaillé au Centre de documentation pédagogique de la HEPFR, et à partir de 2001, à la Bibliothèque nationale suisse, dans le domaine religieux, tout en suivant la formation du CESID (Certificat d'enseignement supérieur en information documentaire) à Genève. Je suis membre de Bibrel.ch depuis de longues années. Je me réjouis de travailler pour l'association qui nous permet de nous rencontrer régulièrement et de découvrir le travail d'autres bibliothèques.
---	---

	<p>Gabriella Hanke Knaus ist promovierte Musikwissenschaftlerin und leitete von 1985 bis 2010 die Arbeitsstelle Schweiz des Répertoire International des Sources Musicales (RISM). Sie absolvierte 2010-2012 das MAS Archiv-, Bibliotheks- und Informationswissenschaft an den Universitäten Bern und Lausanne und ist seit 2016 Leiterin der Klosterbibliothek Mariastein. Dort ist sie auch für das Projekt der Reorganisation der Klosterbibliothek zuständig. Als Mitglied der Arbeitsgemeinschaft Schweizerischer Stiftsbibliothekare kann sie die Spezifika von Klosterbibliotheken in die weitergefasste Vereinigung der Bibliothekare und Bibliothekarinnen theologischer Institutionen der Schweiz einbringen.</p>
	<p>Mein Name ist Karin Tonollo und ich arbeite seit Juli 2022 in der UB Religion in Basel. Hier bin ich zur Zeit vor allem an der Theke eingesetzt, gebe den Kund:innen Auskunft, bearbeite die Bücher aus den Kurierboxen etc. Zudem vergebe ich Neuerwerbungen die RVK Systematik und katalogisiere einen Teil der neuen Bücher aus dem Bereich Judaistik. Zuvor habe ich fast 6 Jahre zusammen mit Gabriella Hanke Knaus in der Klosterbibliothek Mariastein gearbeitet und bei deren Reorganisation mitgeholfen. Davor war ich lange Zeit in der GGG Stadtbibliothek Basel und kurz in der Bibliothek der Mission 21 tätig, wo ich auch erstmals mit BibRel in Kontakt kam. Ich engagiere mich im Vorstand von BibRel weil mir der fachliche Austausch zwischen den Kolleg:innen wichtig ist. Privat lebe ich zusammen mit meiner Partnerin in Basel, höre gerne Podcasts, habe angefangen einen Nähkurs zu besuchen und fahre gern, aber nicht sehr schnell, Velo.</p>

BETH

La 51^e conférence de BETH (Cordoue, Espagne) a comme thème les défis posés aux bibliothèques ecclésiastiques en Europe. Les diverses questions abordées sont celles de la conservation, de la mise à disposition du public, la coopération entre Eglise, communautés religieuses et Etat... Il est possible d'assister également en ligne à l'une ou l'autre de ces conférences :

[BETH | 51st – 2023 – Cordoba](#)

Gabriella Giovannini représentera notre association BibRel.ch à la conférence de BETH.

The Theological Librarian's Handbook

BETH/ATLA cherche des contributions pour [The Theological Librarian's Handbook](#) qui a pour thème : «Management in theological libraries» Les articles peuvent être rédigés par une seule personnes ou avoir plusieurs.e.s auteur.e.s . Les articles proposés (proposals) doivent contenir un résumé de 250 mots et un CV actuel des auteurs. Le délai de dépôt pour les Proposals est le 1. Octobre 2023.

Plus d'informations sous <https://books.atla.com/atlapress/announcement/view/15>

Bibliosuisse

02.11. – 03.11.2023: Congrès suisse des bibliothèques, Kongresshaus Zürich. [Infos et inscription.](#)

Swiss-Lib

La plate-forme Swiss-Lib ne fonctionne pas pour le moment. Le changement de plate-forme a été repoussé au plus tôt au 25 septembre.